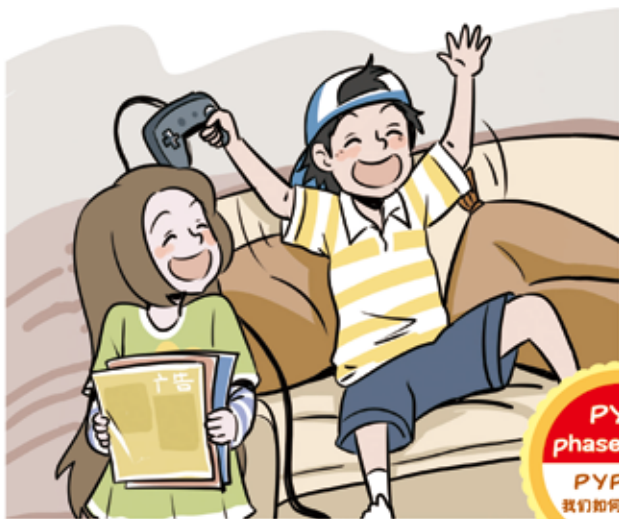


“智慧树”小学高年级中文读物



# Do You Believe Advertisements? 你相信广告吗？

李爱琴 (Aiqin Li) 马茜 (Maggie Ma) / 编著



**Sinolingua**  
华语教学出版社

出版人：王君校  
策划编辑：刘小琳  
责任编辑：杨 晗 周若琳  
英文编辑：范逊敏  
封面设计：王新乐  
插 图：梦堡文化  
排 版：袁长新  
印刷监制：汪 洋

## 图书在版编目 (CIP) 数据

“智慧树”小学高年级中文读物·你相信广告吗？/ 李爱琴，马茜编著. --  
北京：华语教学出版社，2025.5  
ISBN 978-7-5138-2445-3

I . ①智… II . ①李… ②马… III . ①汉语—对外汉语教学—少儿读物 IV .  
① H195.5

中国国家版本馆 CIP 数据核字 (2023) 第 091382 号

## 你相信广告吗？

李爱琴 (Aiqin Li) 马茜 (Maggie Ma) 编著

\*

© 教育部中外语言交流合作中心  
华语教学出版社有限责任公司出版  
(中国北京百万庄大街 24 号 邮政编码 100037)  
电话：(86)10-68320585 68997826  
传真：(86)10-68997826 68326333  
网址：www.sinolingua.com.cn  
电子信箱：hyjx@sinolingua.com.cn  
唐山玺诚印务有限公司印刷  
2025 年 (32 开) 第 1 版  
2025 年第 1 版第 1 次印刷  
ISBN 978-7-5138-2445-3  
002500

## Frist Edition 2025

ISBN 978-7-5138-2445-3  
Copyright 2025 by Center for Language  
Education and Cooperation  
Published by Sinolingua Co., Ltd  
24 Baiwanzhuang Street, Beijing 100037, China  
Tel: (86)10-68320585, 68997826  
Fax: (86)10-68997826, 68326333  
<http://www.sinolingua.com.cn>  
E-mail:hyjx@sinolingua.com.cn  
Facebook:www.facebook.com/sinolingua  
Printed by Tangshan Xicheng Printing Co., Ltd  
  
*Printed in the People's Republic of China*

# 编写说明

本系列读物适合国际文凭小学项目(PYP)中文阅读水平第三至第四阶段(phases 3-4)、九年义务制小学三到五年级的小学生阅读,也适合小学教师在课堂教学中使用。

本系列读物依据IB的语言学习理念编写,每个故事的文本内容均依据超学科主题设计。通过阅读本系列读物,学生不仅可以提高语言水平,而且可以从概念层面理解语言学习和使用的重要思想观点。

本系列读物包括6册绘本和1册教师用书。每册绘本的开头附有PYP课程要素组织图,用思维组织图的形式直观地体现IB-PYP的课程要素,帮助老师和学生确认重要概念和相关概念,在故事情境中发展概念性理解,便于老师从概念驱动角度进行课程设计。思维组织图中也列举了学习方法的子技能(sub-skills)以及可以参考的学生行动(student action),老师们可以利用此图来设计该单元的教学。

本系列读物所用词汇参照《国际中文教育中文水平等级标准》,难度控制在初等三级以内,不在初等三级内的生词在生词表中加以标注。

本系列读物以“读”为线,向“听”“说”“写”“演”扩展,每个故事均与孩子的校内校外的学习、生活密切相关,注重趣味性和生动性。教师在教学过程中可以利用肢体语言、视觉材料、语境以及各种二语教学法来让学生们更容易、更高效地理解故事内容和语言如何运作。



# Introduction

This series of books is suitable for learners at phases 3–4 of the IB Primary Years Programme (PYP), primary school students at grades 3–5, and primary school teachers who may use it in class.

Based on the philosophy of IB language learning, the content of each story of the series is designed according to a transdisciplinary theme. By reading the books, students can hone their language skills and understand the big ideas in language study and usage from a conceptual perspective.

The series includes six picture books and one Teacher's Book. At the beginning of each picture book there is a PYP Key Elements Map, which presents the important components of the IB course in the form of a graphic organizer to help teachers and students identify the key and related concepts, develop conceptual understanding as the plots unfold, so that teachers can use concepts to drive the curriculum. Sub-skills and student action are also listed in the mind map, which can be used by teachers to plan for the teaching of the unit.

The vocabulary is in line with the Chinese Proficiency Grading Standards for International Chinese Language Education. The difficulty level is no higher than that of Elementary Level Band 3. Words with higher difficulty levels are indicated in the vocabulary list.

Starting from reading skills, the series of books also help improve young learners' listening, speaking, writing, and performing skills. Interesting and vivid stories are closely associated with their study and life. During the teaching process, teachers can use body language, visual materials, contexts as well as the second language pedagogy to facilitate students' understanding of the story and how the language functions.

# PYP 课程要素组织图

## 你相信广告吗？

Do You Believe Advertisements?

超学科主题  
Transdisciplinary  
theme

概念和概念性理解  
Concepts and conceptual  
understanding

学习方法（详见教师用书）  
Approaches to learning  
(See detail in Teacher's Book)

行动  
Action

我们如何表达自己  
How we express  
ourselves

意图、诠释、回应、劝导、  
受众  
Intention, interpretations, responses,  
persuasion, and audience

交流技能  
Communication skills

宣传倡导  
与他人，例如同学、学校领导、  
当地的或全球性社区组织分享想法  
Sharing ideas with others,  
for example, peers, school  
leadership, local or global  
community organizations

探究各种意图、感知、  
诠释和回应  
Inquire into personal,  
intentions, perceptions,  
interpretations, and  
responses

广告通过各种有意图的  
劝导策略来影响受众  
Advertisements influence  
people's choices through  
a variety of intentional  
persuasive techniques

信息与通信技术：利用各种媒  
体和模式有效地向多种受众传  
达信息和想法  
Information and communication  
technology; communicate  
information and ideas effectively to  
multiple audiences using a variety  
of media and modalities

为学校的公益项目  
设计一则广告  
Design an  
advertisement for a  
school charity project

## 主要人物



◀ 来中：中美混血男孩，爸爸是中国人，妈妈是美国人，在一所国际学校读小学五年级，喜欢打篮球，经常丢东西。



◀ 来美：中美混血女孩，来中的妹妹，跟来中在同一所国际学校上学，读小学三年级，喜欢画画和读书。

▶ 奶奶：来中和来美的奶奶，北京人，非常疼爱来中、来美兄妹俩。



一个周六的下午，来中和来美都在生气。

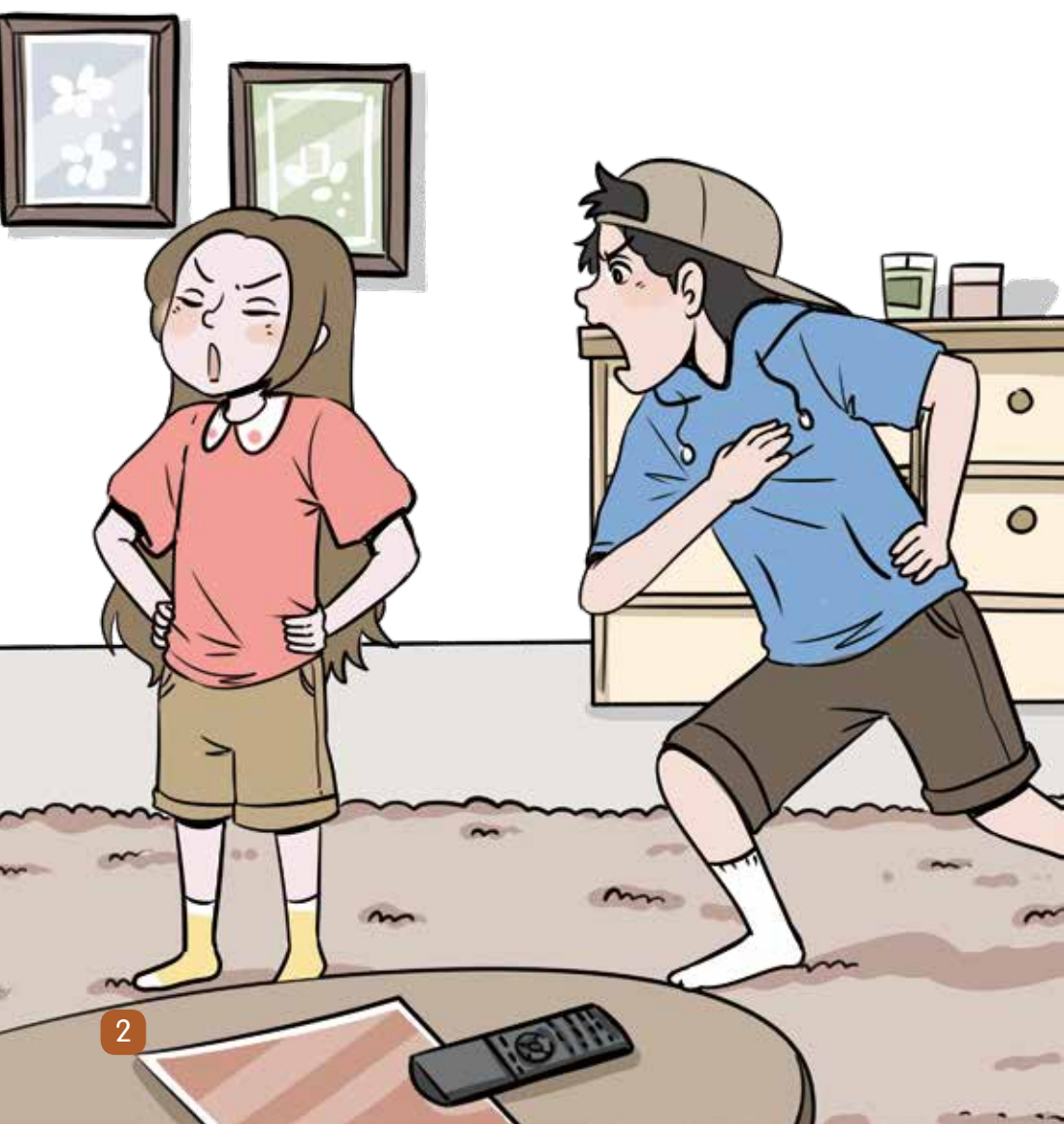
来美说：“哥哥，今天我一定要吃小笼包。”

“又是小笼包，不行，今天要吃汉堡包。”来中说。



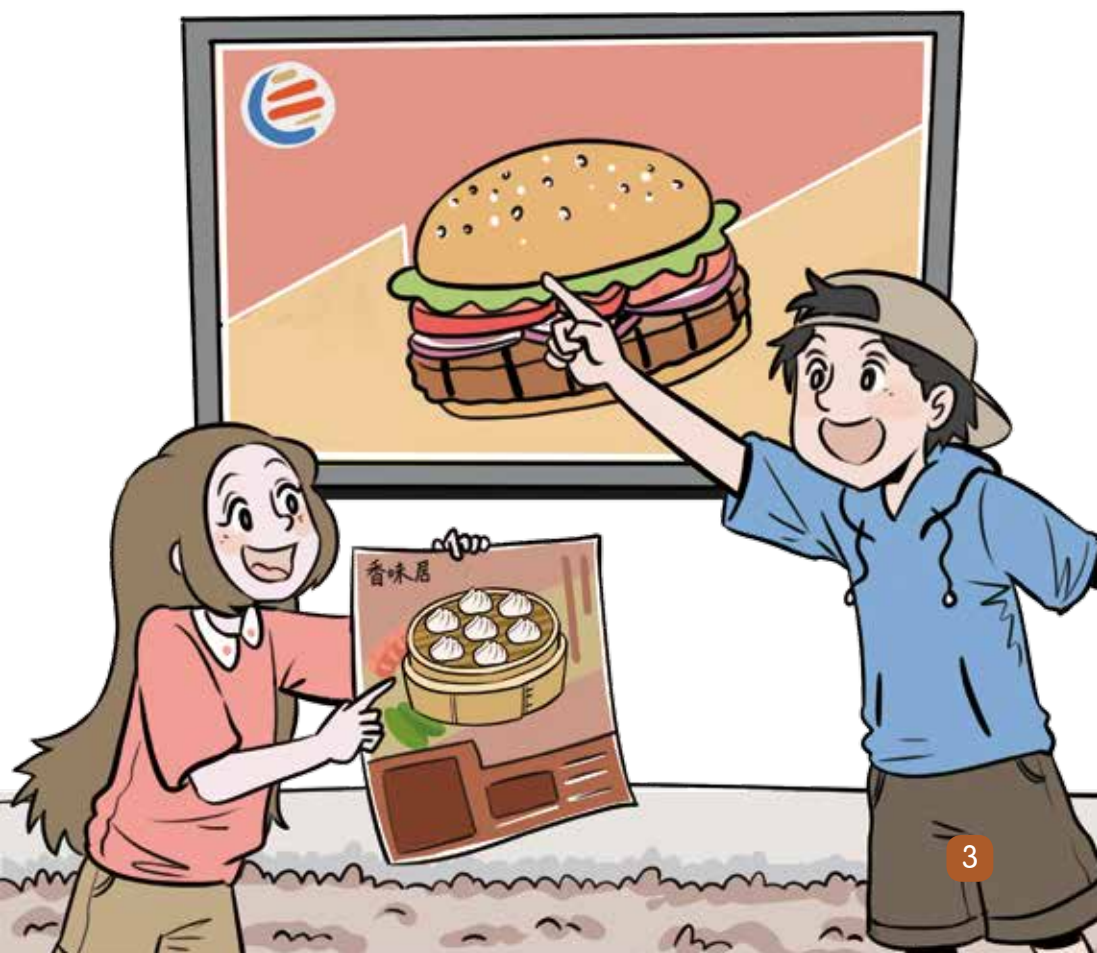
来美又说：“不行，没有小笼包，我就不吃饭。”

“爸爸妈妈今天不在家，我是哥哥，你应该听我的。”来中不高兴地说。



“你看一看这个广告，电视上说‘汉堡客最新的牛肉汉堡包，又大又香’。”来中指着电视说。

“你也看一看这个广告，海报上说‘香味居最新的海鲜小笼包，又鲜又香’。”来美指着海报说。



“你再看一看这个广告，牛肉汉堡包，还有薯条和沙拉，广告上说‘想吃汉堡包，就来汉堡客’。”来中大声地说。

“你也看一看这个广告，海鲜小笼包，还有小黄瓜，广告上说‘想吃小笼包，只去香味居’。”来美也大声地说。



“你再看一看这个广告，汉堡客的可乐免费。天气太热，我要喝冰可乐。”来中高兴地说。

“你也再看一看这个广告，香味居的奶茶不——要——钱。你知道，我最爱喝奶茶。”来美生气地说。



“你再看一看这个广告，双人餐原价48块，现在只要24块。半价啊！”来中指着广告说。

来美不高兴地说：“半价我也不想吃。我知道爸爸妈妈给了我们200块，吃香味居没问题。”



24 ~~48~~



“别着急，别着急，你想清楚，汉堡客24块，香味居200块，可以省176块。”来中慢慢地说。

“为什么要省钱？今天一定要吃香味居。”来美看着哥哥说。



200

-



24

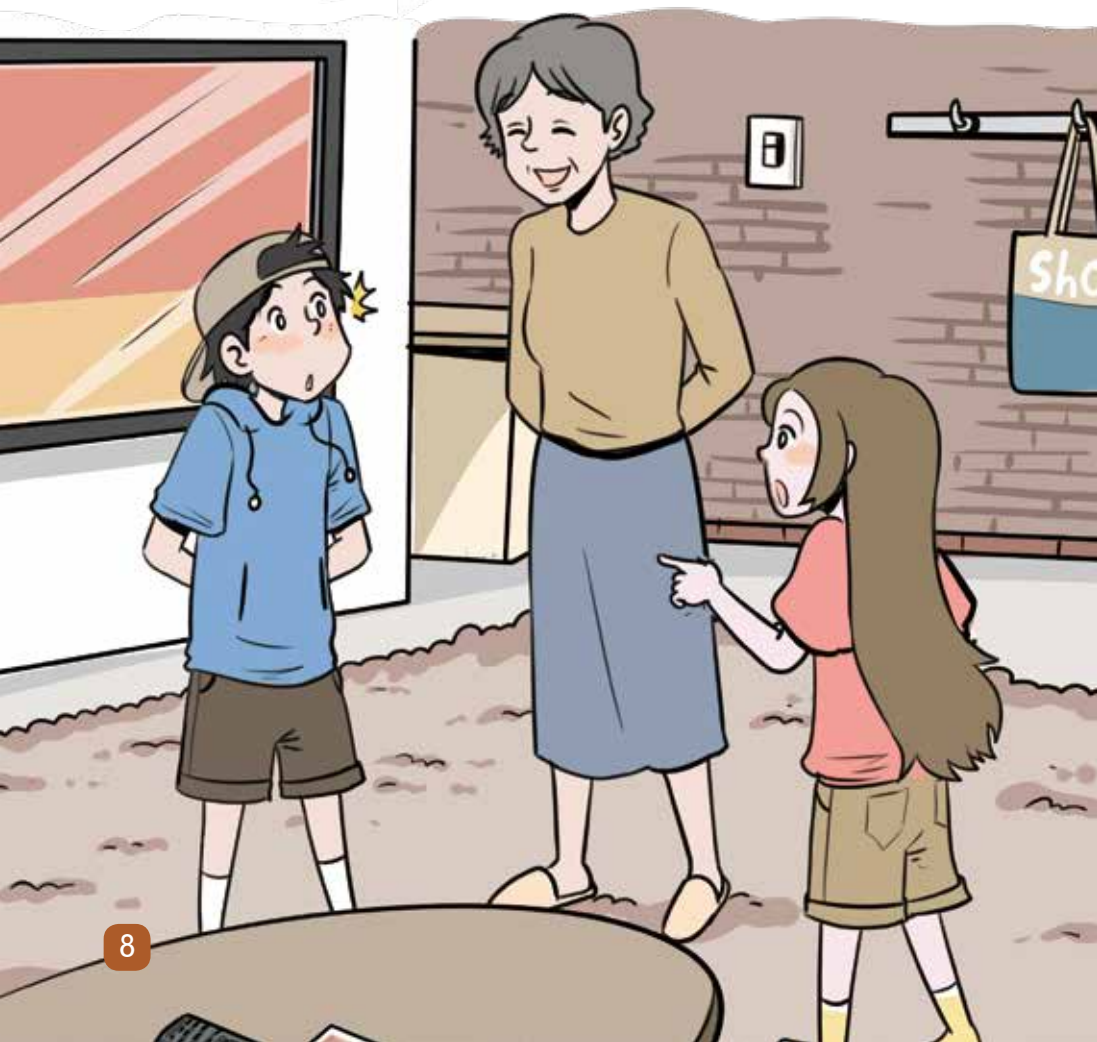
176



奶奶走了过来，问：“想好了吗？小笼包还是汉堡包？”

来美对奶奶说：“奶奶，哥哥要吃汉堡客，说是能省钱！”

奶奶说：“来中，你省钱是不是要买游戏机？”



来中看着奶奶，问：“奶奶，你怎么知道？”

“游戏机？哈哈，原来你省钱是为了买游戏机。”来美一边笑一边说。



“哥哥，我也喜欢吃汉堡客，只是我今天太想吃小笼包了，下个周末我们再去汉堡客，行不行啊？”来美问。

来中没有说话。

来美想了想，又说：“你知道吗？广告上说香味居今天有大——抽——奖！”

“什么抽奖？广告抽奖是不可信的。”来中大声地说。



“香味居是可以相信的，你爸爸中过奖。”  
奶奶笑着说。

“真的吗？爸爸中过奖吗？哥哥，你听到了吗？广告抽奖是可信的！”来美高兴地说。

来中想了想，说：“好吧，今天就去香味居吧。”

“太好了！”来美高兴地说。



三个人来到香味居，一个服务员走了过来。

“欢迎光临！几位？”服务员问。

“姐姐，您好，我们三位。我又饿又累，我要点菜。”来美说。



“好的，你们坐门口可以吗？10号桌。”服务员笑着问。

“好的好的，这儿离空调近，凉快。”奶奶笑着说。

“请给我们三杯冰水，谢谢。”来中说。



服务员拿着冰水和菜单走过来。

“这里的菜我都知道，我不用看了。奶奶，您看一看吧。”来美说。

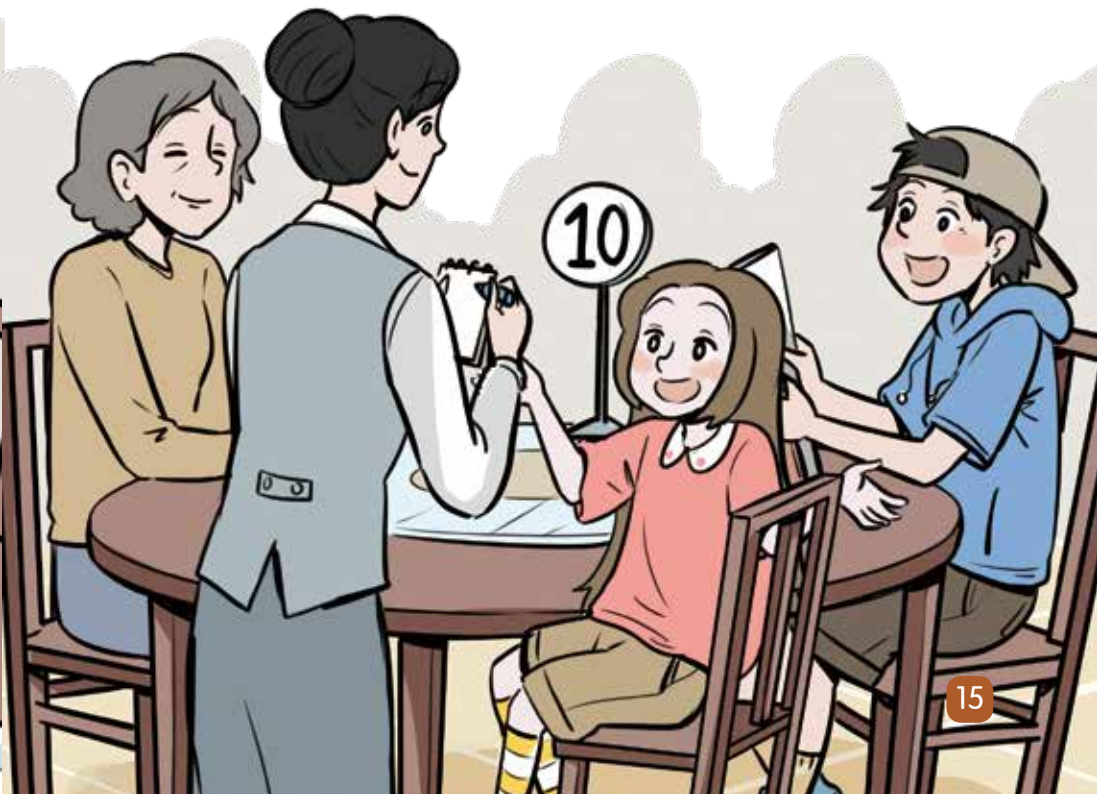
“这里的菜我都喜欢，你们点吧。”奶奶说。



“我想吃海鲜小笼包，还有我最爱的牛肉面。哇，这个素馅饺子也很好吃啊。”来中高兴地说。

“今天我们都听哥哥的。服务员，我们点一屉海鲜小笼包、两碗牛肉面和一盘素馅饺子。”来美说。

“奶奶，来美，谢谢你们，下次你们点菜。”来中笑着说。



菜很快上来了，来中把两碗牛肉面分成了三碗，大家一人一碗。

奶奶说：“你们够吃吗？要不要再来点儿别的？”

来中说：“先吃吧，不够我们再点。”



来美先吃饱了。她喝着奶茶说：“真好喝啊，我觉得奶茶比可乐好喝多了。”

来中说：“我还是更喜欢喝可乐。”

来美说：“爸妈给的200块还剩10块，哥哥你拿去买可乐吧。”

来中说：“我还是省下来买游戏机吧。”

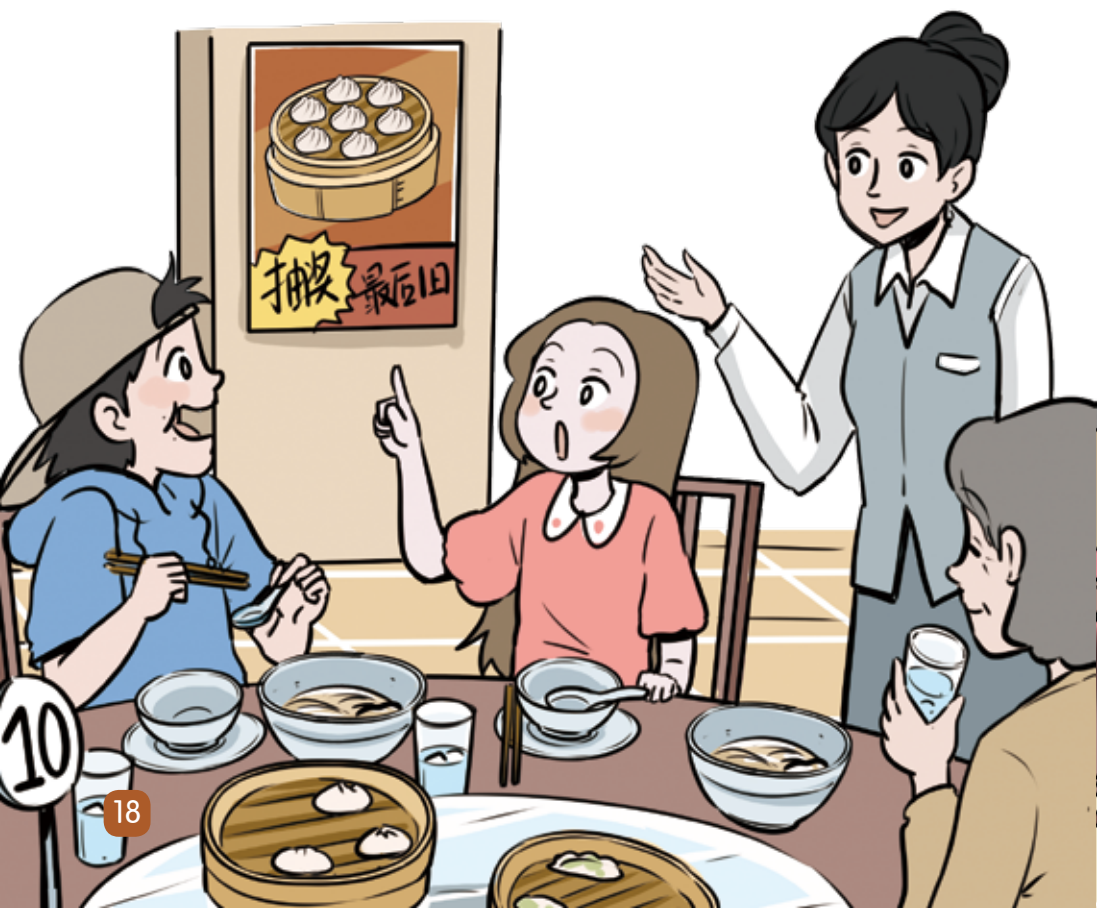


三个人很快吃完了。来中看着广告说：“太好吃了，小笼包真香。”

“广告上还说，今天是抽奖的最后一天。”来美指着广告说。

服务员走了过来，对他们说：“三位准备好了吗？我们八点开始抽奖。”

“我太紧张了，我第一次抽奖。”来美说。



八点钟到了。“抽奖开始了，你们快看啊。”来美大声说。

服务员走到餐厅中间，说：“恭喜32号桌获得三等奖。”

“三等奖的奖品是什么？怎么没有我们啊？”来中问。

“三等奖是免费晚餐。”奶奶看着广告说。

“别着急，哥哥，我们等着最后的大奖。”来美说。

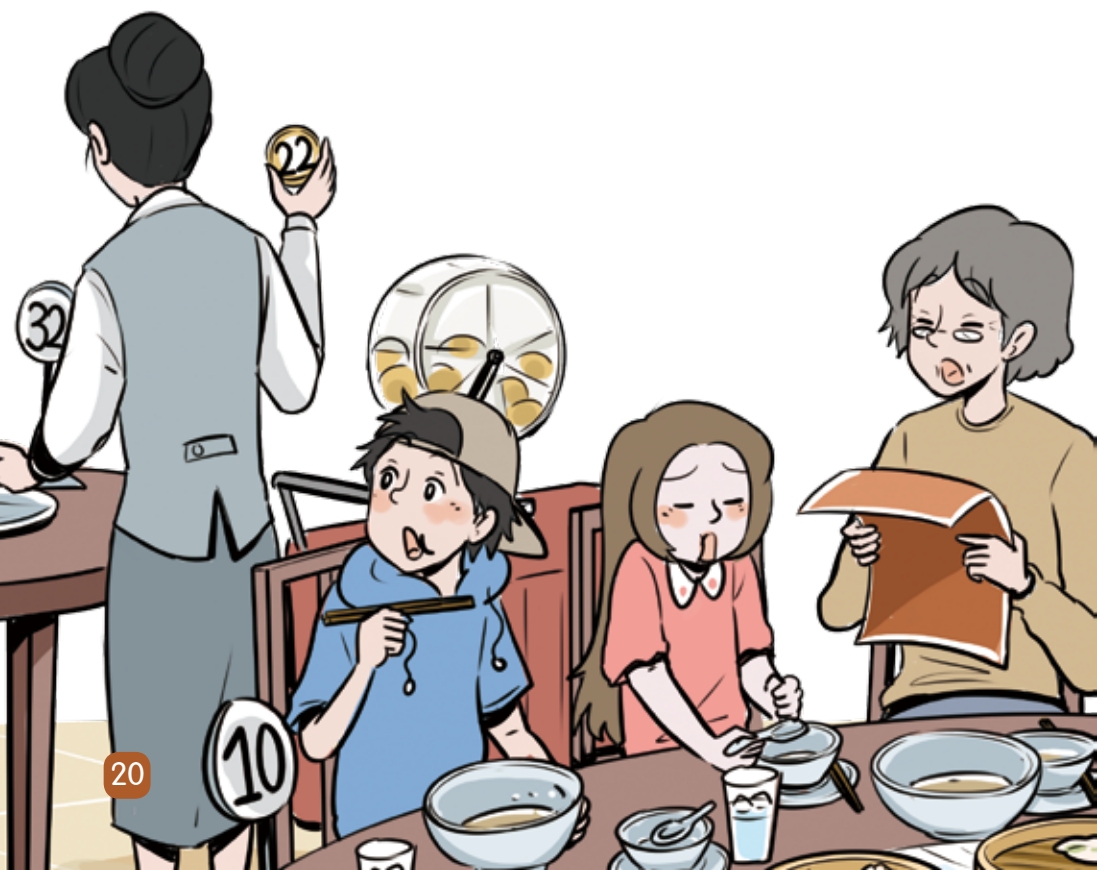


服务员又抽了二等奖，但是二等奖也没有10号桌。

来中想了想，又说：“唉，二等奖怎么也没有我们啊？你看，广告不可以相信。”

“哇，二等奖是游乐园年票。”奶奶说。

“我太想去游乐园了。二等奖已经这么好了，一等奖会是什么呢？”来美问。

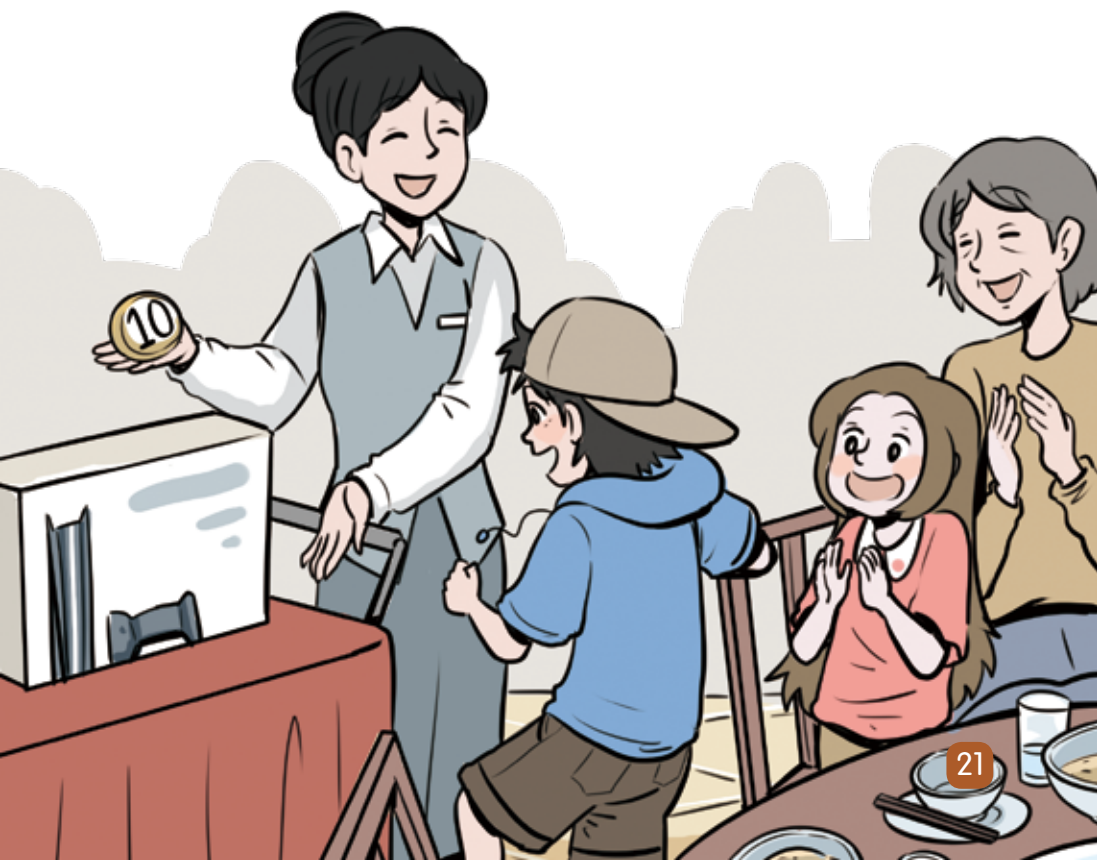


服务员大声地说：“现在我们来抽一等奖。”

“我太想得一等奖了。谁会得一等奖呢？”来美着急地说。

“恭喜10号桌，一——等——奖！这是您的奖品，一个游戏机。”服务员笑着说。

“哇，是我们，是我们！太好了，这是我最爱的游戏机！”来中跳了起来。



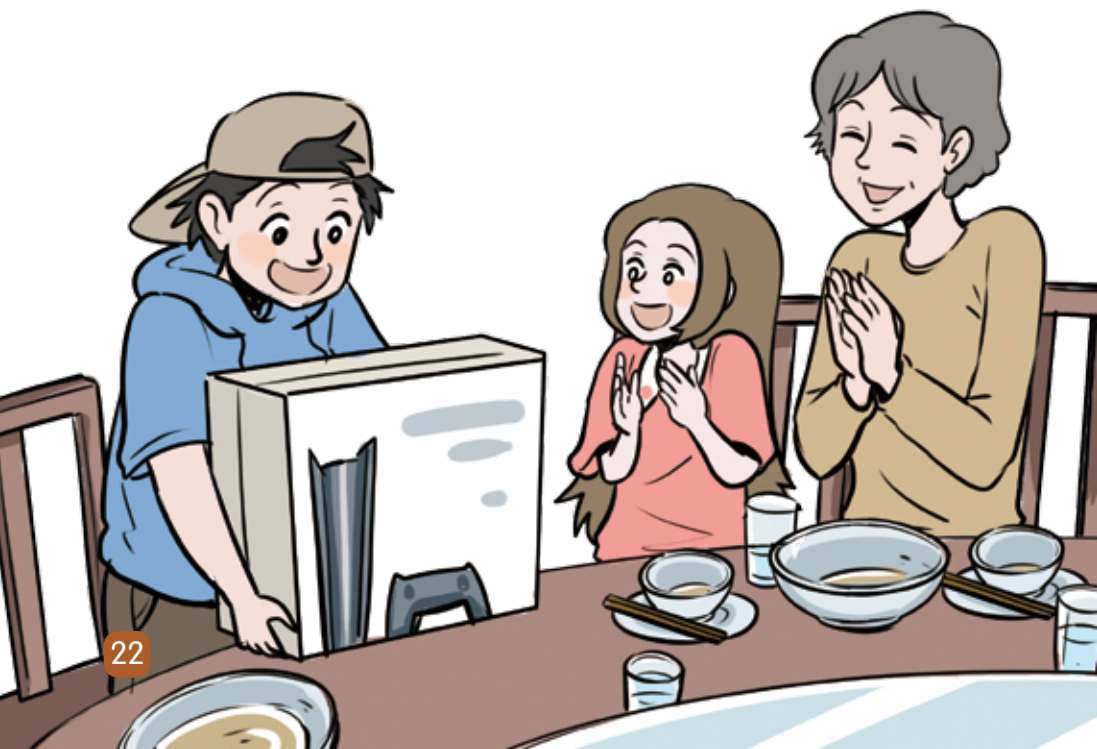
“太高兴了，我们得了一等奖。这是真的吗？”来美大声问。

“是真的，那个广告不是骗人的。”来中拿着游戏机说。

“可是，哥哥，有了游戏机，你会不会上瘾？”来美问。

“不会的，我周末只玩一个小时，我也会和你们一起玩！”来中说。

“好呀，我也要学习玩游戏机了。”来美笑了。

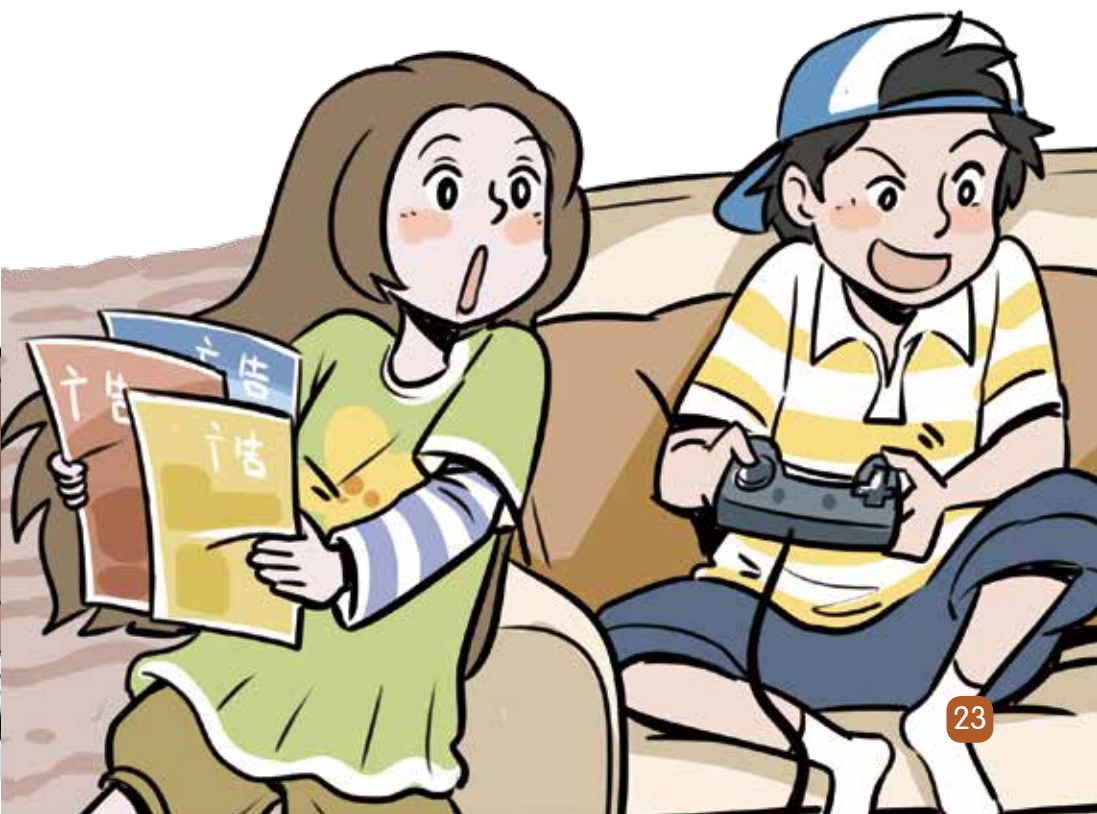


又是一个周末，来美和来中都想出去吃午饭。

“今天吃什么？”来美拿着餐厅广告问。

“小笼包呀。”来中一边玩游戏机一边说。

“今天换一个吧，你看看，我这里有各种各样的餐厅广告，一定都很好吃！你想吃中餐还是西餐？”来美问。



“不管中餐还是西餐，我只要大抽奖。”来中说。

“唉，我的哥哥，玩游戏你没上瘾，中奖你上瘾了吧！”来美哈哈大笑。



# 词汇表

## Vocabulary

序号	词汇	拼音	级别*	英文释义
1	小笼包	xiǎolóngbāo		small steamed stuffed bun
2	汉堡包	hànbǎobāo		hamburger
3	海报	hǎibào	中等六级	poster
4	海鲜	hǎixiān	中等四级	seafood
5	薯条	shǔtiáo	中等六级	French fries
6	沙拉	shālā		salad
7	黄瓜	huángguā	中等四级	cucumber
8	冰	bīng	中等四级	ice
9	半价	bàn jià		half price

\* 级别即《国际中文教育中文水平等级标准》词汇级别。

10	着急	zháojí	中等四级	worried; anxious
11	抽奖	chōu jiǎng	中等四级	draw for a prize
12	盘	pán	中等四级	plate
13	剩	shèng	中等五级	be left
14	获得	huòdé	中等四级	to get; to obtain
15	奖品	jiǎngpǐn	高等七一九级	prize; award
16	游乐园	yóulèyuán		amusement park
17	恭喜	gōngxǐ	高等七一九级	to congratulate
18	游戏机	yóuxìjī	中等六级	game console
19	骗人	piàn rén	高等七一九级	to cheat
20	上瘾	shàngyǐn	高等七一九级	be addicted
21	餐厅	cāntīng	中等五级	restaurant